

# Welcome to Canada 欢迎来 加拿大 Bienvenidos a

## Canada

You are here to learn not only English but also to experience Canadian culture. The following guides will help make your stay in Canada enjoyable. Please remember: when you live in a Canadian homestay, you are living in someone's home. Please be sensitive to the needs of others and understand that each home will have some rules/disciplines for all family members and guests to follow/live by.

### (Korean)

학생은 이곳에 영어뿐만 아니라 캐나다의 문화를 배우러 왔습니다. 아래의 지침서는 여러분이 캐나다에 머무는 동안 도움이 되니 알아두면 좋습니다. 홈스테이를 한다는 것은 누군가의 집에서 손님 자격으로 머무는 것입니다. 되도록 그 식구들과 서로 이해하고 그들과 원만한 관계를 맺고 그 집안의 가풍을 존중하면서 지내시길 권합니다

### (Chinese)

在加拿大你作为一个国际留学生不仅学英语,而且学加拿大文化,以下一些指南将有助于你在加拿大生活,请切记。当你在宿舍,你是住在别人的家里,请敢于理解别人的需要。并且请理解每家都有家规,对于家人和客人。

### (Spanish)

Usted debe aprender aquí no solo a hablar inglés sino también la cultura canadiense. La guía siguientes serán provechosa en su estancia en Canadá como un estudiante internacional . Por favor recuerde: cuando usted vive en un hogar estancia, usted vive en la casa de alguien. Por favor sea sensible a las necesidades de otros en la casa y entender que cada casa tendrá algunas disciplinas o reglas para todos los miembros de familia e invitados .

Please talk with your host to make sure you understand what they expect. If you understand and live within the rules, you will have great time.

특히 홈스테이 집에서 원하는 바가 무엇인지 확인을 하고 아래와 같은 규칙을 이해

를 하면 캐나다에 있는 시간이 더욱 알차고 좋은 시간이 될 것입니다.

请向你的主人说明你确保理解他们的要求，如果你懂得以下居住准则，你将有一个美好的时光。

Por favor hable con su anfitrión para asegurarse que usted entiende lo que ellos esperan. i usted entiende y vive dentro de reglas siguientes, usted puede tener una agradable estancia.

**Please Clean up After Yourself (본인이 머문 자리는 깨끗하게)保持整洁**

**Por favor Limpie Usted mismo**

Please keep your bedroom clean and tidy. Hosts will provide you with a clean room to move-in to; however, the daily and weekly cleaning of the room becomes your responsibility once you move in. Please clean up after yourself in the bathroom, whether it is a shared or private bathroom.

자고 난 후에 침대정리를 하고 매일은 아닐지라도 일주일에 한 번이라도 청소를 하는 것이 책임 있는 사람의 모습입니다. 특히 공동으로 쓰는 화장실이나 목욕탕은 바로 들어 와서 쓸 수 있도록 쓰고 나면 깨끗이 청소를 해주는 것이 예의입니다

请保持你的卧室的整洁和干净。主人将提供一个整洁的房间给你居住，然而，一旦你居住，每日和每周的房间的清扫工作是你的职责，不管是合用或独用卫生间，请你使用后打扫干净。

Por favor conserve su dormitorio limpio y ordenado. Los anfitriones le proveerán de un cuarto limpio para moverse en el; sin embargo, la limpieza diaria y semanal del cuarto se hace su responsabilidad una vez que usted entra. **Por favor limpie después de utilizar el cuarto de baño, si este es un baño privado o compartido**

**As well, after meals, you will need to clean up after yourself. The host greatly appreciates your help in cleaning the kitchen and the dishes.**

식탁에서도 마찬가지로 식사 후엔 자기 자리를 깨끗이 치우고 설거지나 식탁을 정리하는 것을 도와준다면 더할 나위 없이 좋은 매너입니다

同样你用餐后,你要擦净桌子,洗涤盆碗和清扫，主人非常感激你的帮助。

También, en la mesa, usted tendrá que recoger y limpiar después de la comida. Los anfitriones apreciarían enormemente su ayuda en lavado de plato y limpieza.

### **Personal Hygiene(개인 위생) (个人卫生) Higiene Personal**

Please be familiar with Canadian customs regarding personal cleanliness such as brushing teeth at least twice daily after meals, taking showers regularly (everyday), not sharing shaving equipment.

개인위생은 철저히 지키는 것이 좋습니다. 예를 들면 식사 후에 이를 닦는 습관, 매일 샤워를 하는 것, 면도기 등을 공동으로 쓰지 않는 것 등을 실천하는 것이 좋습니다

关于个人卫生, 请熟悉加拿大生活风俗习惯, 例如用餐后刷牙, 每天洗澡, 不用剃须用品。

Por favor considere y lleve a la practica las costumbres canadiense en cuanto a la limpieza personal como cepillado de dientes después de comida, banarse diariamente, no compartir equipo con el que se afeita, etc.

### **Meal (식사) (用餐) (Comida)**

During your meal, you can show your appreciation by saying thank you or complimenting the food would be great. This can help build a good relationship between you and your homestay family. Talk to your host about the foods you like and dislike so that they aware of your tastes.

식사 중에는 음식에 대한 칭찬이나 음식을 마련해준 고마움을 표시한다면 더욱 좋은 관계를 유지할 수 있으며 특히 본인이 싫어하는 음식이나 좋아하는 음식에 대해서 알려 주는 것도 좋습니다.

在用餐时, 你要表示感谢之意。只要说声谢谢你或佳肴贺语, 将有利于你和房东家人的良好关系。你最好向主人表明哪种食物你喜欢或不喜欢。

Durante su comida, usted puede mostrar su educacion y apreciacion por la comida, diga gracias o elogie el alimento, sera de gran ayuda para hacer y tener una buena relacion entre usted y su familia hogar estancia. Usted debera asegurarse de hacer saber a su anfitrion que tipo de alimento le gusta o no le gusta

### **Taking a shower (목욕) (洗澡) (Toma de una ducha)**

The material in the bathroom might be wood or dry wall. If you make a big splash, it will be ruined. The bathrooms here do not have drains and many do not have tiled walls.

일반적으로 목욕탕이 나무와 석고 보드로 이루어져 있으므로 물을 바닥에 튀기거나 습기차게 하는 것은 좋지 않습니다.

浴室的材料也许是木制或干墙，如果你用力抨击，要被损坏。

El material con el que esta construido el cuarto de baño podría ser la madera y papel tapiz en la pared. Si usted hace un chapoteo grande, será arruinado, por favor sea cuidadoso.

### **You Are Not Responsible For Jobs in the Home 你没有责任在家干活**

너무 부담스러운 일은 하지 않아도 됩니다

### **Usted no es responsable de quehaceres en la casa**

You don't need to do heavy (big) house work. However, you can help by doing simple chores such as cleaning up after yourself, washing your dishes, doing your own laundry, and, helping the family clean up after a meal. Each homestay is different.

집안의 큰 일은 하지 않아도 됩니다 그러나 작은 심부름이나 청소, 설거지 등은 도와주면 좋습니다.

你不需要干重家务活，但是，你能帮助干些简易的杂活，如同你用餐后清扫，洗碗，洗衣服和帮助家人清扫等。

Usted no tiene que hacer el trabajo de casa. Sin embargo, usted puede ayudar a tareas simples como limpiar y ordenar después de utilizar las areas comunes, lavando sus platos, haciendo su propia lavandería, ayudando a la familia a limpiar después de una comida.etc...

## Dining out and not coming home 外出晚餐和不回家

### 외식을 하거나 집에 늦게까지 들어 오지 못할 경우

#### Cenar fuera y no venir a casa

If you want to have dinner out, please let your host know ahead of time so that dinner will not be prepared for you that night. If you plan to not come home for the night, it is important that you inform the host to not expect you home. We only ask this as a safety precaution. Without information, hosts will be worry and calls may be made to the homestay coordinator, police, your parents.

**Please note: Even if you are over age 18, please keep your homestay curfew in your mind.**

만약 밖에서 식사를 할 경우 미리 홈스테이에 알려 줍니다. 그리고 외박을 할 경우라면 분명히 어디에서 누구와 지내는지 주소와 전화번호 등을 알려 줍니다 이것은 본인의 안전을 위해서 입니다. 호스트가 걱정하다 때로는 경찰에 전화를 할 수도 있으므로, 그리고 18 살이 넘었다 하더라도 그 집의 통금시간은 지켜야 합니다.

假如你要外出晚餐，请事先通知主人，晚餐就不为你准备。如果你打算晚上不回家，你必须告之主人，你晚上不回家，这是非常重要的，我们只是要求一个安全措施，若没有任何信息，主人会为你整夜担心，主人（他或她）也许会向警察局报你失踪，请注意：即使你超过 18 岁，在你脑中保持你居家戒严。

Si quiere cenar fuera, por favor avise a su anfitrión con adelanto de modo que la comida no esté lista para usted esa noche. Si planea no venir a casa para la noche, es importante que solicite permiso y debiera informar del lugar y numero telefonico en donde estara al anfitrión para no esperarle a casa. Esto es una medida de seguridad. Sin esta información, los anfitriones se preocuparán la noche entera e incluso Él/Ella podría reportar su ausencia a la policía. Por favor es importante: incluso si usted es mayor de edad (18), respetar y recordar siempre la hora indicada por el hogare estancia.

## **No Overnight Guests or Romantic Visits**

(不要有过夜访客和浪漫客人)

자고 갈 친구나 이성 친구의 방문

## **Ningun Invitado de Noche o Visitas Románticas**

It depends on situation, but probably you are not allowed to have overnight guests, nor romantic visits (day or night) without hosts' permission. Please understand that this is a security issue, as well as a family issue. Strangers in the home can make the home unsafe. Also, some hosts have children in the home and do not wish to expose them to certain behaviors. Every visits needs to be agreed upon in advance with the home family.

사정에 따라 다르지만 홈스테이 허락 없이 이성친구를 데리고 온다든가 동성 친구라 해도 와서 자고 가는 일이 없도록 합시다. 본인한테는 친구지만 홈스테이 가족에겐 이방인이므로 그들에게 안전하지 않다고 생각되는 일이 없도록 주의합니다. 친구를 동행할 때는 늘 홈스테이에 먼저 알리길 바랍니다

根据情况而定，有可能不允许你有过夜客人，也不允许未经过主人许可下，有浪漫客人（白天或晚上），请懂得这是安全措施，也是一个家庭准则。陌生人在家会不安全，而且一些主人有孩子，不希望超出应有的行为，有一位来访者必须先要得到家人的同意。

Esto depende de la situación, pero probablemente no le permiten tener a invitados de noche, ni visitas románticas (día o noche) sin el permiso de los anfitriones. Por favor entienda que este es una cuestión de seguridad, así como una cuestión de familia. Los extranos pueden hacer inseguro el ambiente en la casa. También considere que, algunos anfitriones tienen niños en casa y no desean exponerlos a ciertos comportamientos. Tienen que convenir en cada visitas de antemano con la familia de la casa.

## **Daytime Visitors (낮에 온 친구들) (白天来访者) (Invitados de Día)**

You should follow homestay guidelines about daytime visitors. Your homestay family has their own schedules. Again, please respect the homestay rules.

다시 한 번 강조하지만 언제나 홈스테이 규칙에 따라 행동하고 그들의 계획과 그들의 규칙을 존중합니다.

你应该遵守有关来访者地居家准则，你的住宿家庭有自己的安排，再次请遵守住所规则。

Debera seguir las normas sobre invitados de día. Su familia hogar estancia tiene sus propios horarios. Nuevamente, por favor respete las reglas del hogar estancia

## **Please Conserve Our Water, Electricity, and Gas**

**(请节约使用水, 电, 煤气) (전기, 물, 가스 등을 아껴 쓰자)**

## **(Por favor conserve y cuide nuestra Agua, Electricidad y Gas)**

We, as people on Earth need to be more enviornmentaly aware. We should conserve water, electricity, and gas not only to save money but also our environment. It is God's creation. We should care for and respect all the resources of the Earth. You should take a shower just limited time (5-10 min.), try to not waste water for doing laundry and preparing food. Eventually, your waste could increase your homestay fee. Turning off lights, computers etc. would be helpful, too.

우리가 지구라는 한 울타리에 살면서 물, 전기, 가스 등을 아껴야 합니다. 돈도 문제지만 하나님의 창조하신 환경을 위해서도 지구의 자원을 아껴야 합니다. 제한된 용량으로 가격은 점차 인상되니 샤워는 10분 이내에 끝마치는 것이 좋고 세탁물도 모아서 한 번에 하는 것이 좋습니다. 공공 요금의 많이 나가면 결국은 홈스테이 비용이 인상에 영향을 미칩니다. 전기도 안 쓰면 꼭 끄는 습관을 들입니다

作为一个在地球上生存的人，我们应该不仅节约钱财，而且要节约水，电，煤气等自然资源，这是上帝创造的，我们应该保护地球资源，洗澡用水要控制时间（大约 5-10 分钟）洗衣服和烧饭菜时不要浪费水，否则费用就会增加，最终浪费会增加你的居住费，关灯也是非常有利的。

Como persona en la Tierra, debemos considerar que el agua, la electricidad y el gas no es solo cuestion de dinero sino también de ambiente. Esto es la creación de Dios. Nosotros debemos sentir cariño y respetar todos los recursos en la Tierra. El costa ha ido en aumento debido al desperdicio y mal uso de los mismos. Usted debería tomar la ducha o baño en solo (5-10 minuto), trate no desperdiciar el agua para hacer la lavandería y preparar los alimentos. El no haacerlo podría aumentar sus honorarios en el hogar estancia. Recuerde apagar luces cuando no las necesite esto es de gran ayuda, también.

### **Transportation (차량) (交通) (Transporte)**

Your hosts are not responsible to provide transportation for you. You should learn how to take a bus to school and other places.

홈스테이에서 차편을 공급할 책임은 없으므로 어떻게 대중교통을 이용하는지 배워서 특별히 급한 일이 아니면 그 쪽에서 제의 하지 않는 한 자주 부탁을 하지 않는 것이 좋습니다.

主人没有职责提供交通工具,你应该懂得乘坐公共汽车到学校或其他地方.

Sus anfitriones no tienen ninguna responsabilidad de proporcionar el transporte. Usted debería aprender a tomar el autobús a la escuela u otro lugar.

### **Entertainment (여가) (娱乐活动) (Entretenimiento)**

You are responsible for your own entertainment and outside activities. You should follow general guides for your safety. If the family invites you to join with them for entertainment (a movie, a special event, etc.) where an admission fee is charged, you will be expected to pay for yourself.

밖에서 즐기는 것은 본인의 책임이나 늘 신변의 안전을 위해서 일반적인 규칙을 따릅니다. 만일 홈스테이 측에서 영화관람이나 특별한 행사에 초대했다면 입장료 정도는 본인이 지출해야 합니다. 특히 문화가 달라서 비록 그 집에서 레스토랑에 초대를 했다 하더라도 특별한 언급이 없다면 본인 것은 본인이 지불하는 문화입니다. 그러니 그 때 당황하지 말고 자연스럽게 처신하면 됩니다

娱乐和户外活动是你的责任,,对于安全措施你应该按照常规指南,如果主人邀请你参加,娱乐活动(电影和其他活动等),你将支付你自己的费用。

Usted es responsable de su propio entretenimiento y de actividades. Debera seguir la guía general para su seguridad. Si la familia le invita a unirse con ellos para el entretenimiento (una película, un acontecimiento especial, etc.) donde una cuota de entrada es cobrada, se esperará que pague y cubra sus propios gastos.

### **Smoking, Alcoholic Beverages, and, Illegal Drugs**

#### **(烟, 酒和毒品 ) (흡연, 음주 그리고 마약) (Fumar, Bebidas Alcohólicas y Drogas)**

Smoking, drinking alcohol and illegal drugs are not permitted in homes in Canada. If it happens, you can't stay at your homestay any more. The legal drinking age in Ontario is 19

홈스테이 집안에서 흡연, 음주, 마약 등은 절대 금지입니다. 만약 이런 일이 생겼을 경우 더 이상 머무를 수가 없습니다. 캐나다의 법적인 술 마실 수 있는 나이는 주에 따라 다르지만 18 세나 19 세 이상입니다. 만약 홈스테이 가족이 흡연이나 음주는 상관 없지만 마약을 한다면 그것은 빨리 학교나 가디언에게 알려 빠른 조치를 받는 것이 좋습니다

抽烟喝酒和非法毒品是不允许带回家中的, 如果发生你就不能再居住, 法定喝酒年龄在 18 或 19 岁, (根据各省情况而定)

Fumar, bebidas alcoholicas, drogas o medicinas ilegales no es permitido en la mayoría de casas en Canadá. Si esto llegara a pasa, usted ya no puede continuar viviendo en el hogar estancia . La edad legal en Canadá es 18 o 19 (variable en algunas provincia) para ingerir bebidas alcoholicas.

### **Laundry (세탁) (洗衣房) (Lavandería)**

Some hosts have washing machines and dryers available for students and some do not. If they are available, please ask them to show you how to use the machines. Otherwise, please use the neighborhood coin laundry shop.

대부분의 가정에는 세탁기와 드라이어가 같이 있는데 학생이 직접 사용하게 하는 집도 있고 그렇지 않은 집이 있습니다. 만약 사용 가능하다면 사용법을 철저히 숙지한 후에 사용하도록 하고, 만약 여의치 않다면 주변에 동전 넣고 하는 세탁소에 가서 세탁을 합니다.

一些主人有洗衣房和烘干机，一些主人不提供给学生，如果要用的话，请主人告诉你如何使用，否则，你就去附近的洗衣房。

Algunos anfitriones tienen lavadoras y secadores disponibles para estudiantes y algunos no. Si estos están disponibles, por favor pídale mostrarle como usar las máquinas. Por otra parte, por favor use y considere las lavanderías de moneda.

### **Telephone (전화) (电话 ) (Teléfono)**

Most long distance phone calls have to be made with your prepaid phone card. You can find various phone cards in convenience stores near your school or homestay. Telephone usage could be limited or prohibited by the host. Please make your calls as short as possible.

장거리 전화는 전화카드를 사용해야 하며, 전화 카드는 편의점에서 살 수 있습니다. 전화 사용 횟수나 시간은 홈스테이 가족과 절충해서 사용할 수 있으며 되도록 통화는 짧게 합시다.

打长途电话必须自备电话卡，你可去学校附近或居家附近的便利店去购买。打电话要有限，请尽可能不要打太长时间的电话。

La mayoría de las llamadas de teléfono de larga distancia tienen que ser hechas con su tarjeta telefónica pre-pagada. Puede encontrar varias tarjetas telefónicas en la tienda de conveniencia cerca de su escuela o de casa. El uso telefónico podría ser limitado o prohibido por el anfitrión. Por favor haga sus llamadas lo mas cortas posible

## **Phone Lines and Computers (전화와 컴퓨터) (电话和电脑) (Internet y Computadoras)**

If your host allows you Internet access, please remember house rules regarding when and how long you can be on-line. Also, please be respectful in the usage of Internet access by following these guidelines:

컴퓨터를 사용할 때는 집안의 규칙에 따라 얼마나 오랫동안 언제 쓸지 양해를 구합니다.

若主人允许你上英特网，请记住有关时间和在网上多长时间，请遵守以下上网规则。

Si su anfitrión le permite el acceso de Internet, por favor recuerde reglas de casa en cuanto y cuando usted puede estar en línea. También, por favor sea respetuoso en el uso de Internet siguiendo estas normas

- **Do not access sensitive sites such as pornographic sites.**

이상한 사이트엔 들어가지 않는 것이 말고, 들어 가서 바이러스 먹을 경우, 본인이 수리 비용을 부담해야 합니다.

不要进入敏感网站，如同色情网站。

**No tener acceso a sitios sensibles como sitios pornográficos.**

- **Do not stay on-line for the whole night.**

밤새도록 컴퓨터를 하지 맙시다.

不要整夜上网

**No estar en línea la noche entera.**

## **Use of Appliances in the Home (가전제품 사용하기) (使用器具) (Uso de los artículos de la Casa)**

You should be careful when you use items in the home, such as microwave, dishwasher, oven and bathroom fixtures, etc. Before you use these items, please ask your family to show you how to use them.

집에 있는 가전제품을 사용할 때는 주의를 기울여야 하며 특히 사용 전에 사용 방법을 물어서 조심해서 사용합니다.

在家里你应该小心使用各种器具，如微波炉，洗碗机，烤箱，和浴室器具等。使用之前请请教主人如何使用。

Usted debería procurar usar artículos en la casa, como microonda, lavavajillas, horno y accesorios en el cuarto de baño, etc. Antes de que usted use estos artículos, por favor pregunte a su familia como utilizarlos.

## **If you are sick at home or school (아플 때) (在家里或学校生病) (Si usted está enfermo en casa o escuela)**

Please discuss your health related problem with your homestay host as soon as possible. If you are at school, first tell your teacher and second, you can call your host to get permission to go home or for a ride

본인의 몸 상태를 홈스테이에 빨리 알리고, 학교에서는 선생님께 말씀드리고 그 다음엔 홈스테이 전화를 해서 아픈 것을 알립니다.

请尽快通知居家主人你的状况，弱在学校的话，请告诉你的老师，然后打电话给你的主人，获得许可或接你回家。

Por favor informe su estado a su anfitrión del hogar estancia cuanto antes. En la escuela, primero, usted deberá informarle a su profesor. Segundo, usted puede llamar a su anfitrión para avisarle y conseguir se le proporcione la atención que requiera

## Pets (애완 동물) (宠物) (Animal doméstico)

In Canada, a pet is not just an animal, it is treated like a member of family. Be gentle and kind to the pet.

캐나다에선 애완 동물이 단순히 동물이 아닙니다. 만약 홈스테이 가정에 애완 동물이 있다면 가족의 일원으로 대하면 됩니다. 귀엽다고 심하게 끌어 안거나 먹는 것을 아무거나 주는 것은 하지 맙시다.

在加拿大，宠物不再是动物，若居家主人有宠物你应该对待宠物如同家庭成员一样。

En Canadá, el animal doméstico no es sólo un animal más. Si su familia hogar estancia tiene un animal doméstico, usted debería tratarlo como un miembro de familia.

## School (학교) 学校 Escuela

You can make many friends at school with a positive attitude. Please do to others what you would have them do to you.

학교에선 행동과 말에 따라 친구를 빨리 많이 사귄 수 있습니다. 대접 받고 싶은 대로 대접하면 본인 또한 대접을 잘 받을 수 있습니다.

在学校你用友善的态度结交许多朋友，请做一些力所能及的事为别人。

Usted puede hacer muchos amigos en la escuela con su actitud. Por favor trate a los demas como a usted le agradaria que ellos lo hicieran.

### 1. Be school on time.

제 시간에 학교에 갈 것  
准时到校

Esté en la escuela a tiempo

### 2. Be polite to teachers and staff.

선생님과 학교 직원들에게 공손하게 대할 것  
对老师和工作人员有礼貌

Sea cortés con los profesores y personal.

Be respectful to your friends and classmates.

비록 친구라 해도

존경하는 마음으로互相尊重

Sea respetuoso con sus amigos.

**No hitting or touching even if you think you have a reason, don't hit somebody. (Just report to your teacher or school council)**

어떠한 이유를 막론하고 누군가를 때리지 맙시다. 만약 인종차별이나 심하게 놀림 받고 있다고 생각되면 선생님께 절대적으로 보고를 하는 것이 개인적으로 상대하는 것보다 확실하며 문제 될 일이 없습니다

即使你有理由，不要打击别人，（只要向老师或校委会汇报）

Incluso si usted tiene una razón, no golpee alguien. (Informe a su profesor o consejo escolar)

**3. Sexual harassment and verbal abuse are not allowed at any time.**

**(If you feel like a victim, don't hesitate to tell your teacher or homestay family.)**

성희롱이나 언어적 폭력도 절대 사용하지 마십시오. 만약 본인이 이런 일들을 당하고 있다 생각되면 주저하지 말고 선생님이나 홈스테이 가족에게 알립니다.

在任何时候性骚扰和口头骂人都不允许（若你发现此类现象，不要犹豫请马上告诉老师和居家主人）

El acoso sexual y el abuso verbal no son permitidos en ningun momento.

(Si esto llegara a ocurrirle, no vacile en informar a a su professor, a su familia hogar estancia.)

**4. Don't be rush in a hurry in the hallway, gym or play ground at your school.**

**There is no running in the schools.**

학교 내에선 서둘러서 뛰지 않습니다, 특히 어린 학생일 경우 조심하시기 바랍니다.

不要在学校的走廊，体操房和操场上急促行事

Evitar en lo posible correr o caminar aprisa en el vestíbulo, gimnasio o en el area de recreo de su escuela

It might be difficult to settle into a new culture.. However, you are the hope! You are the future! We hope these instructions make it easier and help you be more prepared. We wish you good luck during your stay in Canada.

문화적 차이 때문에 유학생회가 조금 힘들지도 모릅니다. 하지만 당신은 우리의 미래이자 희망입니다. 위의 사항들은 여러분을 조금 더 캐나다 생활을 편안하게 할 것입니다. 캐나다에 머무는 동안 즐겁길 바랍니다

아자 파이팅

在不同文化之间也许难以认同，然而寄于希望和将来，会使得你更好。希望你加拿大一切顺利。

Podría ser difícil adaptarse entre culturas. ¡Sin embargo, usted es la esperanza! ¡Usted es el futuro! Esperamos que con esta guía o instrucciones le ayude a una feliz su estancia y a sentirse como en casa. Le deseo buena suerte durante su permanencia en Canadá.